

Szerkesztőségi iroda:

Nagybeeskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:
Egész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12 .
Negyedévre ———— 6 .
Egy óra ———— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybeeskerek, 1904.

XXXIII. évfolyam. 227. szám.

Szerda, október 5.

Lesz-e obstrukció?

Nagybeeskerek, október 5.

(—s.) Jellemező az elfajult parlamenti viszonyokra nézve, hogy ma, mikor az országgyűlés új ciklusának megnyitjáról beszélnek, az a fő kérdés, hogy vajjon lesz-e obstrukció vagy nem?

Semmiféle olyan aktuális kérdés, a mely körül az obstrukció kitörhet, nincs eddig szőnyegen, a juniásban lezárt ülészak sem végződött épen obstrukcióval, mégis teli van a levegő az obstrukció léte vagy nem léte problémájával.

Annakelőtte az obstrukció csak úgy jelent meg a parlamentek életében, mint egy-egy rendkívüli elemi csapás — mondjuk romboló, de tisztító vihar — ma azonban, főleg nálunk állandó kelleke az ellenzéki politikának, van ellenzék, hát van obstrukció.

Ezt pedig annak köszönhetjük, hogy annak idején 1899-ben honorálják és elismerték a pártok (maga a többség is) az obstrukciót, minek következtében aztán az ellenzék vérszemet kapott s ezt a neki kedvező fegyvert állandósította.

Ezzel pedig nemcsak az országnak okoztak óriási visszamaradást, anyagi és erkölcsi károkat, hanem egyszersmind örökre diszkvalifikálták az obstrukció fegyverét is, mely az utolsó szükség létszámbeesett végső szükséges fegyverének volt fenntartva, de melyet az ország érdekében, mivel következetesen visszaélnék vele, előbb-utóbb meg kell semmisíteni. A töltött puská is jó a pusztai házban, de ha a gyermekek játszanak mindig vele, akkor tanácsosabb tudni rajta.

Nálunk sem lesz addig rendes, komoly és munkás politikai és parlamenti élet, a míg a kormány meg nem köti annyira a parlamenti házszabályokat, hogy a technikai obstrukció lehetetlenné legyen.

Meg lehet ezt csinálni az alkotmányosság minden garanciái mellett és meg is kell csinálni épen az alkotmányosság, a parlamentarizmus érdekében.

Egy esetben volna ez csak elérhető, ha a parlament, jobban mondva az ellenzék szellemi és erkölcsi niveauja emelkednék. Komoly, képzett és lelkiismeretes politikusok sohasem kicsinyes pártszempontokból, feltűnési viszketegből vagy személyes politikából indulnak ki s nem hűccmeisterkedésnek tartják a képviselői hivatást s a házszabályok enyhességével és hiányaival sem élnek vissza, ámde a mandátumok, különösen az ellenzéki mandátumok csakugyan nincsenek és nem lesznek soha a politikai érettség és lelkiismeretesség feltételéhez kötve és semmi okunk a mai elromlott parlamenti viszonyok mellett azt remélni, hogy e részben a viszonyok egyhamar változni fognak.

Ha azonban a házszabályok szigorításával, a technikai obstrukció kizárásával kizárják a politikai nildesperandokat és a tehetetlen heccrendezőket a parlamenti szereplésből, akkor majd emelkedni fogna a parlament szellemi és erkölcsi niveauja is. Addig azonban csak egyetlen politikai kérdés fog mindenek felett dominálni, az, hogy lesz-e obstrukció, vagy nem?

A vízvezeték ügyéhez.

Írta: Perli Mihály felső keresk. iskolai tanár.

Nagybeeskerek, október 5.

Az ember legrégebb idők óta csak ott telepedett le, hol a létfenntartáshoz okvetlen szükséges víz bőven előfordul. A víz képezi tápszereinknek főalkotó részét. Testünk súlyának 63% vízből áll, izmaink 75% vizet tartalmaznak, vérünk majdnem 80% át, a szájüregünkben előforduló nyálunk 99%-át víz képezi. Víz nélkül elhal a növény és az emberi és állati szervezetben víz nélkül vegyfolyamat nem képzelhető.

„Corpora non agunt nisi fluida”; a testek nem hatnak egymásra, hanem folyékonyak; ez alapelv, melyet a régi alchimisták ismertek és hogy szervezetünkben anyagátalakulás történhesék, vízre, még pedig jó vízre van szükségünk. A víz oldja tápszereinket, szervezetünk minden részével véralakban közlekedést tart fenn és ellátja testünket a szükséges anyagokkal, míg a nem emészthető s táplálkozás közben el nem használható alkotórészeket a beleken, a lőrön, tüdőn és vesén át eltávolítja.

Egy felnőtt ember átlagos napi vízszükséglete 2—3 liter. Igaz ugyan, hogy ennek legnagyobb részét más tápszer vagy folyadék alakjában vesszük fel, de látható e napi szükségletből is, hogy a víz mily fontos tényező. Hogy szervezetünket mindenféle bajtól megóvjuk, szükséges tehát, hogy jó ivóvizről gondoskodjunk s minden községnek és városnak kötelessége a lakosság jólétét e tekintetben is előmozdítani! Addig míg egyes helyeken jó víz nem lesz, addig az alkohollenes mozgalom eredménye is nulla lesz, mert a rossz ivóvíz az alkoholizmust elősegíti.

Sajátságos és bebizonyított dolog, hogy, ahol jó ivóvíz van, a bor, ha mindjárt hamisított is, jobb, mint azokon a helyeken, ahol inficiáltak a vizek, mert a bornak vizezésekor nem jut abba annyi bomlási termék, mint amennyi egyes helyeken a rossz ivóvízben előfordul. Nagybeeskerek érdemes polgármestere azon fáradozik, hogy e városban vízvezetékét létesítsen és e lapok hasábjain a lakosság osztatlan örömeinek, jobban mondva haláljának adatait kifejezés. Valamikor Beeskerek hazánk legvirágzóbb kereskedelmi városai közé tartozott és szinte csodálatos, hogy még csak most akarják és már nem régen létesítették a vízvezetékét.

Ily nagyszabású alkotás alapos tervezeteket kíván. Egy vízvezeteki mű, hogy minden igényeknek, esetleg a lakosság szaporodásának is megfelelően, nem teremthető máris holnapra és addig azokat a bajokat, melyek könnyen megelőzhetők, hátrítuk el.

Mindennapi sétáimon immár harmadéva észlelem, mint merítik hajcsárjaink közvetlenül a partokon, ahol tudvalevőleg a legtöbb szennyvíz folyik a Bégába, az eladásra szánt vizet. A legtöbb féreg, a legtöbb rovar, ezeknek alicái, mint az tudvalevő dolog, közvetlen a partokon és ezek mélyedéseiben élnek, itt választják ki különféle nyálkás termékeiket és eltekinve a mechanikus módon a parti vízbe került tisztáltságotól, ezek a férgek és rovarok bomlási termékei ily módon könnyen jutnak háztartásunkba. Most a parttól távolabb eső e célra hozzáférhetővé teendő mélyebb helyen kellene meríteni, ahol az alapos tudományos kutatások szerint a víz összetétele sokkal kedvezőbb s a víz összehasonlíthatatlanul tisztább. Gondoskodni kellene tehát addig is, hogy csak bizonyos helyeken legyen az eladásra szánt víz meríthető.

Gondoskodni kellene tovább, hogy, mint a törvény is szabályozza, a gyári telepekről ki-

kerülő víz tisztítva jusson a folyóba vagy csatornába.

Oly nagy mű létesítése, mint egy minden tekintetben megfelelő vízvezeték alapos tárgyalásokat igényel, addig is ócsón beszerezhető szűrők volnaának alkalmazhatók. Ily szűrők különböző ürmértékben jutányos áron kaphatók és a ház tulajdonosa vagy lakói által a célnak megfelelőleg könnyen felállíthatók.

A közegészség ellen sehol sem vétenek annyit, mint nálunk. Németországban, Angliában és minden művelt állam városaiban számos élelmiszervizsgáló állomás van és aki a napokban figyelemmel kísérte a fővárosi óriási tejhamisításokat, csodálkozik, hogy nálunk ilyesmi történhetik.

Az adózó polgár elvárhatja, hogy az állam és hatóságok jólétét biztosítsák és ezt annyival is inkább tennie kellene, mert hiszen az állam is minden egyes munkaképes polgárára utalva van!

A városok vízzel való ellátásáról egész könyvtárak keletkeztek és feltehetjük, hogy a vízvezeték létesítése előtt e város szakközgei is tanulmányozni fogják egyes városok vízműveit és így nyugodnak lehetünk, hogy a legcélszerűbb módon teremtik meg e művet.

Az ivóvízzel való ellátás külföldi módon történhetik.

Szükség esetén felhasználhatják az esővizet, mint pl. a Szent földön. (Velenceben is vannak kovaszűrőkből álló cisternák.) Kutakból. Hegyi forrásokból.

Az ilyen hegyi forrásokból eredő víz némely években azonban, mint az már előfordult, nem szolgáltathat kellő vízmennyiséget. Forrásvizetnél azonkívül gyakran 3—400 méter mélységig kell ásásokat végezni és nem ritkán bizonytalan, vajjon a víz megfelel-e a követelményeknek. Egy-egy vízelemzés után határozott ítéletet nem is mondhatunk és világos, hogy a vizek megítélésénél több helyről merített vizet kell elemezni, hogy átlagos eredményt elérhessünk.

Nálunk, mint azt e lapok hasábjain városunk egyik tekintélyes szakkéferia már kifejtette, a legközelebbi forrás a Béga vize.

Miután minden folyóvíz és különösen nálunk a Béga vize mechanikusan tisztáltságot, annak élvezhetővé tétele végett szűrni kellene. A vízmű létesítésénél figyelembe kellene venni ezt, hogy csakis élvezetre való vizet szolgáltatasson-e a vízvezeték vagy pedig általános fogyasztásra is. Az ember felnőtt korban élvezetre naponként és fejensint átlag 2—3 liter vizet fogyaszt, míg összes célokra 100 liter is jut egy emberre. A mű létesítésénél mindezen körülmények a költségekre befolyással vannak. És tekintettel kell lennünk a csővezeték anyagára is.

A régi rómaiak ólmosöveket használtak, ezt azonban a víz rendszeren megtámadja, különösen, ha a víz szénsavat, vagy ammoniákat tartalmaz. Az öntött vascsövek hamar romlanak, miért is ajánlatosak az agyagcsövek, különösen, ha azok nincsenek nagy nyomásnak alávetve. A homokfiltráció által a szerves anyag oxidálódik, a mechanikus tisztáltságotok visszatartatnak. Hogy mennyire tisztul a víz homokfiltráció által, láthatjuk a Spree vizénél, mely pl. szűrületlenül 5475 csirát tartalmazott 1 köbcentiméterben és szűve csak 42 volt konstátálható. (Wagner)

A zavaros víz növekedésben szűrődik és a gyorsaság, melylyel a homokrétegen keresztülhatol, függ a homok minőségétől is. A homokszem 0.5—1 milliméter nagyságu legyen, nagyon finom homok nem használható. A jó ivóvíznek nem szabad keménynek lenni és átlagos hőmérséklete 7—11° Celsiusnál nagyobb ne legyen. A víz tiszta és friss ízű legyen, ne tartalmazzon csirát-

kat, bomlási termékeket és elpárologtatva literje 3-500 milligramm maradéknál többet ne mutasson. Ammoniak, chlor- és salétromos sav ne forduljon elő benne. A kénsavból, salétromsavból 25 ezredgrammnál több ne legyen fellelhető.

Szertárunk újabb vizsgálatokra alkalmas eszközökkel felszereltetvén, fentartom magamnak további közlésre a víz összetételét.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/6 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/6-tól 1/8-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délben gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

Október 6.

Őszi köd borong a tájon
Maros vize vérszint ölt,
Lélekharang sir a völgyben
Iszonyt, gyászt a szívben költ.

Anyaföld! hogy el nem nyelted
Hóhér művét, bitófát!
Nagy ég! Átkod mért nem sújtá
Félistenek bakóját!

Hisz' száz csatában önfelédten
Vérrel áldoztak neked,
Hisz' Te segített, hogy a földből
Túrtak ők seregeket!

A hazának szent nevében
Lobogtatták a zászlót,
Törvény, jog és igazságot
Hallatták a vezényszót.

Hervadásnak idejében
Igy töpreng a honfisziv,
Büszkeség és honfibanat
Ekkor kemény harcot viv.

Büszkeség — hogy miénk ők,
Kik igaz ügyért haltanak.
Bánat dul a lelkünk mélyén,
Hogy ármány ásta sirjukat!

De időtlen időkig áldott
Vértanui emlékü,
Halálukat tulragyogja
Csodatevő életük.

A bitófák életfákká
Váltak, viritanak
Róluk édes gyümölcsöket
Hű fiak szakítanak.

Dr. Klein Mór.

— A torontálvármegyei szabadelvűpárt, mint már említettük, október 10-én a rendes megyei közgyűlés előtt délelőtt fél 9 órakor a Rózsa-szálloda udvari helyiségében értekezletet tart. Mint értesülünk, az értekezleten Daniel Ernő br. v. b. t. l., a torontálvármegyei szabadelvűpárt elnöke fog elnökölni.

— Október 6. Holnap ötvenöt éve lesz annak, hogy egy szomorú őszi napon eltemették a magyar szabadságharc félistenit az aradi vár temetőjében. A szabadságharcért küzdő honvédség utolsó romjait: tizenhárom hős tábornokot ezen a napon végeztetett ki a zsarnoki türelmetlenség. Azóta minden évforduló napján megilletődéssel borul le a magyar a seregeknek ura előtt és mardosó lelki kinnal siratja el újból nagy halottait. Mig nem volt szabad az egyenes beszéd, titkon és egyenkint; mióta bilincs nem fenyegeti a szabad akaratot, fennhangon és sajtó fájdalommal, de mindig megilletődve gyászolt. És azóta mindig nagyobbodik a fájdalom, mindjobban beleygökerezik a százados, nagy emlékek közé.

A tizenhárom vértanu egyik nagy alakjának, a torontáli Kiss Ernő tábornok emlékének mi is lerójuk áldozatunkat. Holnap több testület keresi föl a vértanu eleméri sirját, hogy virágot és babért hintsen rája. Így a Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület nevében Szalay József igazgató tag tesz le koszorút Kiss Ernő sirjára, melynek szalagján ez a felírás van:

A vértanunak — A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület.

Azonkívül főkeresi Kiss Ernő síját a nagybecskereki felsőkereskedelmi és polgári iskola ifjúsága is és szintén koszorút tesz a vértanu tábornok síjára.

Október 6-ika alkalmából az aradi vértanuk lelkiüdvéért holnap délelőtt 10 órakor a román. kath. plébániatemplomban gyászmise lesz, a melyre hivatalosak a különböző testületek és intézetek.

Ugyancsak isteni tisztelet lesz holnap délelőtt 10 órakor az izraelita templomban is.

— A jegyzői nyugdíjintézet ülése. A torontálvármegyei községi és körjegyzők nyugdíjintézetének választmányja rendes őszi közgyűlését október hó 10-én tartja az alispáni kisteremben. A gyűlés tárgysorozata a következő:

A vármegye alispánjának Schwarz Lajos dolovai segédjegyző nyugdíjartozása tárgyában kelt előterjesztése. — Ugyanannak Dörner István és társai ügyében kelt előterjesztése. — A torontáli jegyzői egyet elnökségének Perisis János nyugdíjartozására vonatkozó előterjesztése. — Ugyanannak özv. Milovatz Jenőné nyugdíjartozása tárgyában kelt előterjesztése. — Özv. Mirsa Viola kérvénye Lázár nevű fia nevelési járuléka kiutalása iránt. — A jegyzői egyet elnökségének Jegdics Elek által jogtalanul felvett nyugdíj ügyében kelt előterjesztése. — Ugyanannak Beery Kálmán nyugdíjartozása tárgyában kelt előterjesztése. — Ugyanannak Szigethy Béla nyugdíjartozása tárgyában kelt előterjesztése. — Özv. Mirsa Viola kérvénye Lázár nevű fia nevelési járuléka kiutalása iránt. — A jegyzői egyet elnökségének Jegdics Elek által jogtalanul felvett nyugdíj ügyében kelt előterjesztése. — Ugyanannak Beery Kálmán nyugdíjartozása tárgyában kelt előterjesztése. — Ugyanannak Szigethy Béla nyugdíjartozása tárgyában kelt előterjesztése. — Riesz János melencei segédjegyző nyugdíjartozása. — És a még beérkező ügyek.

— A vízvezeték ügyéhez. A nagybecskereki vízvezeték ügye a legszélesebb körökben állandó érdeklődés és megbeszélés tárgya s minden oldalról foglalkoznak vele. Mai számunkban Perl Mihály a felső kereskedelmi iskola tanára s jeles vegyész foglalkozik a dologgal s cikkére e helyütt is felhívjuk a figyelmet.

— Esküvő. Hollinger Péter képesített községi jegyző, f. hó 10-én délután 4 órakor Szent-huberten oltárhoz vezeti Fulda Károly körjegyző kedves és művelt leányát, Eleonórárt.

— Bérmlás Ernesztházán. Szép és fölemelő ünnepély folyt le a múlt héten Ernesztházán, ebben a mindenképen csinos és rendezett községben. Mint már röviden jeleztük, szombaton ért oda bérma körúthoz Németh József püspök s kiosztotta a bérmlás szentségét. A püspök pénteken délután négy órakor érkezett Szarcsáról Ernesztházára, a melyet ez alkalomból felleobogóztak s szép diadalkaput is állítottak. A község határában hosszu kocsisor és lovasbanderium várta a püspököt, akit a járási főszolgabíró Daniel Ferenc üdvözölt szép és hatásos beszéddel. A kocsisor és lovasbanderium kíséretében a püspök bevonult a községbe, ahol Endresz Jakab plébánosnál szállt meg. Este a püspök tiszteletére a község lakossága lampionos szerenádott adott s ez alkalomból Kaip Péter bíró üdvözölte a püspököt. Másnap szombaton reggel 8 órakor kezdődött a bérmlás a község csinos templomában s 11 óráig tartott. A püspök több mint nyolcszáz hívőt bérmlált meg s a szertartás a legszebb rendben és áhitattal folyt le. A bérmlás után, melyen jelen voltak Pap Lili és Bakalovics Dóra kisasszonyok is, tisztelt a püspökkel a községi előljáróság és képviselőtestület, melynek nevében Czappán István községi jegyző üdvözölte a püspököt leendő beszéddel. Az üdvözlésre a püspök szíves szavakkal válaszolt s elismerését fejezte ki a község lakosságának szép erkölcsi és vallási élete fölött. Utána a tantesület és a fiók hitközségek tisztelegtek a püspöknek. Délben diszebed volt a plébánián. Az ebéden Endresz Jakab plébános mondott felkőszöntőt a püspökre, amire a püspök meleg szavakkal válaszolt. Félkőszöntötte továbbá a plébános Daniel Ferenc főbíró is. Délután a püspököt kocsiikkal és lovasbanderiummal zenével kikísérték a szécsányi határba, ahol már a szécsányiak várták.

— Szabadelvűpárti szervezkedés. Az ozorai választókerület szabadelvűpártjának végrehajtó-bizottsága a következő meghívót bocsátotta ki:

Az ozorai választókerület szabadelvűpártjának alakuló közgyűlése folyó hó 9-én vasárnap délelőtt 10 órakor a Tokin-féle nagyvendéglőben tartatik meg. Felkértenek a szabadelvűpárt tiszteit tagjai, hogy az értekezleten minél számosabban megjelenjen szíveskedjenek. Ozorán, 1904. évi október hó 3-án. A központi szabadelvűpárt kiküldött végrehajtó-bizottsága.

— Halálozás. Mint részvétellel értesülünk, Nasztics Szvetozár nagybecskereki szabómester, ipartestületi elnök tegnapelőtt 52 éves korában meghalt. Az elhunytat tegnap délután 4 órakor temették el nagy részvét mellett. Temetésén részt vett az ipartestület küldöttsége is, mely szép koszorút helyezt elhunyt elnökük koporsójára.

— Utóállítási szemle. A nagybecskereki Rezső-laktanyában ma délelőtt 9 órakor utóállítási szemle volt.

— Nagybecskerek város egészsége. Dr. Weiterschan József városi főorvos most nyújtotta be Nagybecskerek városának szeptember hónapról szóló egészségügyi jelentését. A jelentés szerint szeptemberben 89 születéssel szemben 68 haláleset fordult elő és pedig hét évén alól elhalt 25, míg a hét évén feül elhalt száma 43. A halálokok a következők: vele szület-

tett gyengeségben meghalt 5, görcsökben 6, gyermekaszályban 3, bélhurutban 4, roncsoló toroklobban 3, vörhenyben 2, tüdőgyulladásban 4, tüdőgümőkórban 13, gutaütésben 4, vízbetegségben 3, elmebajban 1, aggkóri végkimerülésben 8, egyéb természetes halálokok következtében meghalt 10 ember. A külerőszak okozta halálesetek száma 2. A mi a város általános egészségügyi viszonyait illeti, dacára a kedvező betegségi arálynak, a mult havihoz képest még sem mondható kedvezőnek, mert a szünetések száma csökkent, míg a halálozásoké emelkedett. Tüdővészben 13 ember halt meg. Trachomára 1100 embert vizsgáltak meg, akik között 8 at trachomásnak találtak. Az országos betegápolási alap terhére 68-an részesültek orvosi gyógykezelésben. Rendőrorvosilag az elmúlt hónapban 19-et vizsgáltak meg, akik közül 1-et mint ragályos betegségben szenvedőt a kózhórházba szállítottak. Heveny és idült ragályos betegségek lefolyása után 14 gőz és 8 formain fecskendezéssel egybekötött lakástisztítást végeztek. Az élelmiszerek piacát szintén több ízben megvizsgálták, de semmi rendellenességet nem konstataáltak.

Elveszett a Széchenyi-rakparton egy 6-7 éves gyermekre való kabát. A megtaláló kéri, hogy azt a lap kiadóhivatalában átadja.

Színház

* Annuska. Tegnap este Gárdonyi Géza „Annuska” című vígjátékában mutatkozott be a szintársulat drámai személyzete. Az igazgató, akinek finom és művészi ízlését igazolja műsora, ezúttal is kitünően választotta meg a tegnap esti drámai bemutatkozására Gárdonyi bájos vígjátékát. Csodálatosan megromolhatott a magyar közönség ízlése, hogy az ilyen drámai alkotás, mint Gárdonyi vígjátéka, nem veri le sikeresen a külföldről behozott, legtöbb esetben selejtes színpadi termékeket, amelyek közül a legjava is csak mesteri technikájával emelkedik a tucatumkák fölé. Mennyi poézis, milyen finomság van Gárdonyi darabjában s a poézis alatt milyen találó rajzát kapjuk az életnek, egyes alakoknak. És ez a darab magyar, levegője, élete magyar, vérinkből való, szívünkhez szól. Sajnos, hogy a megromlott ízlésű modern ember nem a szívével és lelkével érez, hanem az érzékeivel és idegeivel s ez a magyarázata a raffinált francia és egyéb más színpadi termékek hallatlan sikereinek. Szíves örömet konstataljuk azonban, hogy a mi közönségünk ízlése nem romlott meg ennyire s most már a mutatkozó egészséges reakció küszöbén nem is fog megromlani s így az a nagy közönség, amely tegnap az Annuska előadására összegyűlt, gyönyörűséggel élvezte a darab finom poézisét, jóízű magyar humorát s tündítő derű ömlött el a nézőtérre az arcokon és szíveken egyaránt. Természetes dolog, hogy ebben a sikerben nagy része van az előadónak s a gördülékeny, egybevágo előadónak. Teljes elismeréssel szólhatunk a címszerep személyesítőjéről Barna Jolánról. Vértanui naiva s gondos tanulmányokkal s szerepét teljesen átértve minden részletben szépen kidolgozva állította elénk a zárdából kijött leánykát. Mellette elsősorban kell említenünk Hatvani Edét, aki nemesak maszkjával, de játékaival is valósággal kabinetalkitást csinált a kolduló barátból s zajos tetszés kísérette végig egész estén Barna Jolánnal egyetemben. Gózon Gyula szintén találóan játszotta a szerelmes Miklós szerepét s élénken és temperamentumosan adta Sári Papp Ilonka. Jól jellemzett alakot mutatott be Sik Rezső Nagystivánjával, csak a hangja mérséklését ajánljuk figyelmébe. Karakterisztikus agglégény volt Kiss Pista s igen jó magyar abbét láttunk Irsaitól. Jó volt Szathmáry és Szathmáryné, Gaál Rózi, valamint a többiek is. A közönség zajos tapsokkal honorálta a szereplőket, akik ezt mindenképen meg is érdemelték. (S-s.)

* Új eredeti magyar operette. Érdekes és általános várakozást keltő színházi estéhez juttatja Polgár Károly színgazgató a hónap második felében a nagybecskereki közönséget. Új eredeti magyar operettet mutat be, amelyet Somfai János írt, zenéjét pedig Osztie Béla ismert nevű nagybecskereki zeneszerző szerette. Az új magyar operette címe: Szép Ilonka s Mátyás király idejében játszák, de a szövegíró nem Szép Ilonka ismert meséjét dolgozta föl, hanem egész más mese kere-

tében folyó Mátyás király tétéri kutyanyomó rész szerepeit a szerepek a ben lesznek

* A dráma operettje, A főbb szerepek Barna Jolán Hunfi, Irsai Kornel Polgár Berta játsza

TA AZ

Budapest eredeti táv. Kur oki bevetlen Muk a japánok Mukdenbe, üritettek.

Budapest eredeti táv. Liojangból Hun folyón

Budapest eredeti táv. hogy az or Arthurnál Stössel kiáltványt b

Dicsőse katonáinknak önkénteseink Áldott legyen megengedte verhessük.

Budapest eredeti táv. tozzák, Or szökdönsnek A román öket s a m vények elk harc képes nak, ugy családapák vények köz

Budapest eredeti táv. király Rad szatait. Kit a sportot s

Ki

Budapest ered. táv. iratozzák, te séggel a király és b szobrait. A vett részt A szobrok tetelt két szobrára s színű szob. „Hódolata miniszterei szobrára h nemzeti sz viseli: „U gróf Tisza

tében folyik a darab. Az operette részben Mátyás budai palotájában, részben a király tétéri kutyavarában játszik s zenéje tulajdonképpen magyar muzsika. A darab szerepeit most osztja ki az igazgató s a szerepek a társulat legjava erőinek kezében lesznek.

A drótosztót. Ma este Lehár nagyszerű operettje, A drótosztót kerül színre a színházban. A főbb szerepeket Sik Rezső, Kiss Pista, Barna Jolán, Hatvani, Kormos Ilonka, Hunfi, Irsai, Szathmáry adják. Pfefferkorn Polgár Károly, Zsuzskát H. Lévai Berta játssza.

TÁVIRATOK.

Az orosz-japán háború.

A mandzsuri harctérről.

Budapest, október 5. (A „Torontál” eredeti táv.) Mint Londonból táviratozzák, Kuroki hadosztályának előrésze már közvetlenül Mukden előtt van. Valószínű, hogy a japánok még e hét folyamán bevonulnak Mukdenbe, melyet az oroszok már kiűrittek.

Budapest, október 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint a Reutter-ügynökség Liojangból jelenti, a japánok átkeltek a Hun folyón.

Port-Arthur ostroma.

Budapest, október 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Londonból táviratozzák, hogy az oroszok szeptember 23-án Port-Arthurnál visszaverték a japánokat. Stössel tábornok erre a következő kiáltványt bocsátotta ki:

Dicsőség, hála Istennek. Dicsőség hősi katonáinknak, dicsőség tisztjeinknek, vitéz önkénteseinknek, kik elűzték az ellenséget. Áldott legyen Istennek szent neve, ki megengedte, hogy ellenségeinket visszaverhessük.

Orosz katonák tömeges szökése.

Budapest, október 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bukarestből táviratozzák, Oroszországból nagy tömegben szökdösnek át Romániába az orosz katonák. A román határmenti hatóságok elfogják őket s a magyar határra viszik. A szökevények elkeseredetten beszélnek, hogy a harc képes katonák az országban maradnak, ugyszólván csak a tartalékosokat, családapákat viszik a harctérre. A szökevények között tiszték is vannak.

A király vadászatai.

Budapest, október 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, a király Radmerben buzgón folytatja vadászatait. Kitűnő egészséggel és erővel űzi a sportot s nagyszámu vadat ejtett el.

Királyszobrok leleplezése.

Budapest, október 5. (A „Torontál” ered. távirata.) Mint Szombathelyről táviratozzák, tegnap leplezték le nagy ünnepességgel a vas megyei Rohonc községben a király és boldogult királyasszonyunk mellszobrát. A leleplezésen nagy közönség vett részt élén a vármegye e ökelőségeivel. A szobrokra Tisza István gróf is helyeztetett két pompás koszorút. Az öfelsége szobrára helyezett babérkoszoru nemzeti színű szalagjának felirata így hangzik: „Hódolata jeléül, gróf Tisza István m. kir. miniszterelnök.” Ezsét királyasszonyunk szobrára helyezett koszorúnak ugyancsak nemzeti színű szalagja pedig ezt a feliratot viseli: „Dicsőült királynénk emlékének, gróf Tisza István m. kir. miniszterelnök.”

A földmivéleési miniszter Budapestén.

Budapest, október 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint illetékes helyről jelentik, Tallián Béla földmivéleési miniszter október nyolcadikán érkezik Budapestre s kilencedikén jelen lesz a kertészeti kiállítás megnyitására. Ezután, ha a viszonyok megengedik, még néhány napra távozik a fővárosból s október közepétől kezdve állandóan itthon marad.

A kereskedelmi államtitkár tanulmányútja.

Budapest, október 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Berlinből jelentik, Serényi Béla gróf kereskedelmi államtitkár tanulmányútjában odaérkezett.

A szász király állapota.

Budapest, október 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) A Dreznából érkező legújabb jelentések szerint a szász király állapota erősen javul s az orvosok most már nem tartanak komoly veszedelemtől.

Az általános szavazati jog.

Budapest, október 5. (A „Torontál” ered. távirata.) Mint Brünnből jelentik, ott tegnap nagy népgyűlés volt, melyen az általános szavazati jog behozatala mellett hoztak határozatot.

A francia kamara ülészaka.

Budapest, október 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Párisból jelentik, a francia kamara új ülészakát október 18-án kezdi meg.

Nagy földrengés.

Budapest, október 5. (A „Torontál” ered. távirata.) Számos szigetről nagy földrengést jelentenek. A földrengés már több napja tart s közel háromezer családot tett hajléktalanná.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1904. október 5.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

| B u z a | Kilós | 50 kilogr. ára | | Kilós | 50 kilogr. ára | |
|----------------|-------|----------------|---------|-------|----------------|---------|
| | | kor.-tól | kor.-ig | | kor.-tól | kor.-ig |
| Tiszavidéki új | 76 | — | — | 80 | 10.35 | 10.45 |
| Pestvidéki új | 76 | — | — | 80 | 10.25 | 10.35 |
| Bánsági új | 76 | — | — | 80 | 10.35 | 10.45 |
| Bácskai új | 76 | 10.10 | 10.20 | 80 | — | — |

| | | |
|------------------------|-------|-------|
| Ross elsőrendű | 7.35 | 7.45 |
| „ másodrendű | 7.25 | 7.35 |
| Árpa takarmány | 7.30 | 7.50 |
| „ égetni való | 7.20 | 7.30 |
| „ sörfőzésre való | 0.— | 0.— |
| Zab | 7.— | 7.20 |
| Tengeri bánsági | — | — |
| „ másnemű | 7.25 | 7.35 |
| Repce káposzta | 11.50 | 11.70 |
| „ bánsági | — | — |
| Köles | 0.— | 0.— |

Határidő-üzlet.

Budapest, okt. 5. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az árak nagyjából szilárdak. Déli záratkor a következő árakat jegyezték:
 Buza (októberre) 10 10 — —
 Buza (áprilisra 1905.) 10 52 — —
 Tengeri (májusra 1905.) 7 40 — —
 Zab (októberre) 6 73 — —

VÁROSI SZÍNHÁZ.

Nagybecskerek, szerda, október hó 5-én:

A DRÓTOSTÓT.

Nagy operette előjátékkal 2 felvonásban.

Személyek:

| | | | |
|--------------------------|---|---|------------------|
| Blasek Milos | — | — | Sik Rezső |
| Milos, 12 éves fia | — | — | Barna Pistike |
| Vojtek, drótosztót | — | — | Kiss Pista |
| Babuska, felesége | — | — | Szathmáryné |
| Zsuzska, leányuk | — | — | Barna Jolán |
| Jankó, neveitjük | — | — | Gozon Gyula |
| Pfefferkorn Farkas Lipót | — | — | Polgár Károly |
| Vaklovek | — | — | Erszényes István |
| Kropacsek | — | — | Iván Sándor |
| Günther, bádögsmester | — | — | Hatvani Ede |
| Mici, leánya | — | — | Kormos Ilonka |
| Jankó, üzletvezetője | — | — | Hunfi Imre |
| Zsuzska, cselédeleány | — | — | H. Lévai Berta |
| Milos, huszárkapitány | — | — | Irsai Leó |
| Giza | — | — | Gaál Rózi |
| Lóri } orfeuménekesnők | — | — | Papp Ilonka |

Kezdeté 8 órakor.

Holnap, csütörtök, október hó 6-án:

Heidelbergi diákelet.

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Érvényes 1904. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra

Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
 Pancsováról: délután 5 óra 55 p.
 Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 p.
 Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 53 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zombolyáról, Verseczről, Alibunáról és Temesvárról este: 7 óra 15 p.
 Mórósról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 28 p.
 Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.
 Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p.; este 8 óra 55 p.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Zombolya, Temesvár, Verseczre: délután 4 óra 45 p.
 Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; délután 6 óra 20 p.
 Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 46 p.
 Nagyikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Temesvár, Versecz, Antalalva—Pancsova és Alibunára reggel 3 óra 33 p.
 Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 53 p. délután 6 óra 19 p.
 Mórósra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 38 p.

163.348/1903. szám.

M. kir. államvasutak.

Legelősebb utazás

Olaszországba és Dél-Franciaországba Budapest—Uj-Dombovar—Fiumén át a Magyar-Horvát Tengeri Gőzhajózási-Társaság Fiume és Velence, illetve Ancona közt közlekedő gőzhajóin.

Hajójáratok menetrendje.

1904. május hó 1-től visszavonásig.

1. Indulás Fiuméből Velencébe minden kedden és szombaton este 8 óra 15 p.-kor, minden csütörtökön reggel 7 óra 30 perc.
 2. Indulás Fiuméből Anconába minden szerdán reggel 7 óra 30 perckor és minden pénteken és hétfőn este 8 óra 15 perckor.
 3. Indulás Velencéből Fiuméba minden hétfőn és szerdán este 7 óra 30 perckor és pénteken reggel 7 órakor.
 4. Indulás Anconából Fiuméba minden csütörtökön reggel 7 órakor és minden kedden és szombaton este 8 óra 30 p.-kor.
 Menettartam 10 óra.

Velencében érkezés és indulás a Szt.-Márk-téren.

Menetidjak

a hajó-átelési illetékekkel együtt:

| Honnan | H o v á | Pénz-érték | Gyorsvonat | | | Személyvonat |
|---------------|---------------------|------------|------------|--------|-------|--------------|
| | | | I. | II. | III. | |
| o s z t á l y | | | | | | |
| Budapest | Velence vagy Ancona | kor. | 40-00 | 30-00 | 16-00 | |
| „ | Cannes | franc. | 122-45 | 87-80 | | |
| „ | Firenze | „ | 79-80 | 58-10 | 32-50 | |
| „ | Genova | „ | 95-55 | 69-10 | 38-95 | |
| „ | Grasse | „ | 124-60 | 89-25 | | |
| „ | Lyon-Perrache | „ | 134-55 | 95-70 | | |
| „ | Marseille | „ | 144-05 | 102-40 | | |
| „ | Milano | „ | 76-25 | 55-60 | 31-05 | |
| „ | Menton | „ | 116-30 | 83-65 | | |
| „ | Napoli | „ | 106-85 | 77-05 | 43-60 | |
| „ | Nizza | „ | 119-00 | 85-45 | | |
| „ | Róma | „ | 80-05 | 58-25 | 32-60 | |
| „ | Torino | „ | 95-40 | 69-00 | 38-90 | |
| Bécs | Velence vagy Ancona | kor. | 51-40 | 37-40 | 19-50 | |
| Berlin | „ | fránka | 103-80 | 73-50 | 41-20 | |
| Breslau | „ | „ | 80-60 | 58-00 | 31-80 | |
| Hamburg | „ | „ | 130-20 | 93-10 | 54-90 | |

A gőzhajókon egy ágyért két korona utánfizetendő.

A hajó-átelési díj magában Fiuméből—Velencébe vagy Anconába:

Diszterem hálólhelyllyel együtt 16 kor.
 I. osztály 12 „
 III. „ (fedélzet) 6 „

A gőzhajóknak a Budapest—Fiume közt közlekedő gyorsvonatokkal, valamint Velencébe és Anconába a Róma, Nápoly, Bari, Brindisi, Bologna, Milano stb. felé induló, illetve onnan érkező olasz vonatokkal közvetlen csatlakozásban állanak. Fiuméba a vonatok a gőzhajók kikötőhelyéig közlekednek s onnan indulnak.

Fiuméből—Dalmáciába naponként indulnak gőzhajók, ezek közül hetenkint 4 gyorsjárat és pedig: Zarába, Spalatoba, Metkovicba, Raguzába és Cattaróba, melyek menetrendje az „Utmutató”-ban foglaltatik.

Menetjegyeket és csoportosítható körutazási jegyeket a fent megnevezett állomások, ugyszintén a magyar kir. államvasutak központi menetjegyirodái Budapestén és Bécsben, továbbá a Cook Tamás és fia cég utazási irodái Budapestén és Bécsben adnak ki, ahol a kívánt felvilágosítások is megadatnak.

Budapest, 1903. november hóban.

Az Igazgatóság.

(Utányomás nem díjazatik.)

Basahid község előljáróságától. 3199. szám 1904. 703-3.1

Arverési hirdetmény.

Alólírott község előljárósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Basahid község, mint erkölcsi testület tulajdonát képező „Gréda“ nevű dűlőben fekvő 400 hold elsőrendű szántóföld folyó évi október hó 20-án d. e. 8 órakor a helyszínen 2 holdas parcellákban nyilvános árverésen a folyó gazdasági évre azonnali készpénzfizetés mellett haszonbérbe fog adatni.

Kelt Basahidon. 1904 évi szeptember hó 30-án

Szavics, jegyző.

Hirdetmény.

A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter ur az 1904. évi szeptember hó 24-én kelt 63819 számú rendeletével a szerbíttebeli állami elemi iskola felépítését 11119 kor. 18 fill. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálatok kivételének biztosítása céljából az 1904. évi október hó 20-ik napjának d. e. 10 órájára a szerbíttebeli községhez hivatalos helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyzni óhajtok felhívtnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlatokat (az ajánlati költségvetéssel együtt) a kitűzött napnak délelőtti 9 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlatokhoz az általános feltételekben előírt, az engedélyezett költségösszeg (illetve az ajánlati költségvetés végösszege) 5%-ának megfelelő bánatpénz (vagy a bánatpénznek az állampénztárnál [adóhivatalok, vámhivatalok, sóhivatalok stb.] történt letételét igazoló pénztári nyugta) csatolandó

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nagybecskereki kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Kelt Szerbíttebe, 1904. október hó 2.

Dr. Szántó Adolf, gondnoksági elnök.

703-1.1

Alólírottnak idei, de még csak most szüretelendő, körülbelül

100 hliternyi bortermése

eladó.

Keresek vételre nagyobb mennyiségű használt, de jó karban levő bor- és pálinka-hordókat.

Érdeklődők forduljanak

Heumann Mártonhoz

Törökbecsén.

(707-3.2)

8549. tlv. sz. 1904.

715-1.1

85953/IV. szám.

Nagybecskereki m. k. p. ü. igazgatóság.

Arverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíróság, mint tlvki hatóság közhírré teszi, hogy a kir. államkincstár végrehajlatónak Berbakov Pérané Drága karovai lakos végrehajtás szenvedő elleni 276 kor. 19 fillér s jár. iránti végrehajtási ügyében a területén levő következő ingatlanok, u. m.: A karlovai 603. sz. tjkvben A I. 1. sorszám (854-855/a) hrsz. 800 négyszögöl kert 800 korona kikiáltási árban 1904. évi október hó 26-ik (huszonhat) napjának délelőtti 9 órájkor Karlova községhezában árverés alá fognak bocsájtatni és a kikiáltási áron alul is el fognak adatni.

Venni szándékozók tartoznak az ingatlan kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november hó 1-én kelt 3333. sz. igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapírban kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a második 30 nap, az utolsót 45 nap alatt, mindig az árverés napjától számítandó 5%-os kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni s a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletben fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbíróság tlvki irattárában és Karlova községhezában megtekinthetők.

Kelt Törökbecsén, a kir. bíróság mint tlvki hatóságnál 1904. évi augusztus hó 19-én.

Kopasz,

kir. járásbíró.

149768/904. szám.

Magyar királyi államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

A magyar királyi államvasutak igazgatósága az 1905. évi január hó 1-től számítandó 3 esetleg 5 éven át egy és több színű vasuti kéregmenetes jegyekből felmerülő szükségletének szállítást biztosítani kívánván, ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A közelebbi feltételek és részletes módok valamennyi kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és a magyar királyi államvasutak igazgatósága anyag- és leltár beszerzési A III. szakosztálynál (Budapest VI. Andrassy-ut 73. sz. II. emelet 54. ajtó sz.) kaphatók.

Az ívenként egy koronás bélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve ily felirással „Ajánlat a 149768/904. számhoz“ 1904. évi október hó 14. déli 12 óráig az anyag és leltárbeszerzési szakosztálynál benyújtandók, vagy posta útján beküldendők.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott egy évi mennyiség értékének 5%-a készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapírokban 1904. évi október hó 13. déli 12 óráig a magyar kir. államvasutak főpénztárnál letendő.

Budapest, 1904. szeptember hóban.

Az igazgatóság.

(Utányomás nem díjaztatik.)

Arverési hirdetmény.

A nagybecskereki m. kir. pénzügyigazgatóság által közhírré tétetik, hogy a bánlaki járásban fekvő Györgyháza község területén fizetendő bor-italadó és husfogyasztási adó beszedési joga, az 1905. évi január hó 1-ső napjától 1905. évi december hó végéig terjedő időre, esetleg a felmondás fentartásával az 1906. és 1907. évekre is, nyilvános árverés útján haszonbérbe adatik.

Az árverés a m. kir. pénzügyigazgatóság helyiségében 1904. évi október hó 10. napján délelőtti 9 órakor fog megtartatni.

A bérelni kívánók a következőket vegyék tudomásul:

1. A kikiáltási ár évenként a bor-italadó fejében 692 korona 55 fillér, a husfogyasztási adó fejében 69 korona 64 fillér, összesen 762 korona 19 fillérben határozatlik meg.

2. Az árverésben részt vehetnek, kik törvény szerint a terhes szerződések kötésére személyes képességgel bírnak. Kizártnak: a kiskorúak, továbbá azok, kik valamely büntény vagy vétség miatt büntetve voltak, szintugy azok, kik a kincstárral szerződési viszonyban állottak, de szerződési kötelezettségüket megszegték, végre, kik csempészet vagy más jövedéki hihágás miatt büntetve voltak.

3. Az árverésen részt venni kívánók kötelesek bánatpénzül a kikiáltási ár tizedrészét (10%-át) készpénzben, vagy államkötvényben vagy pedig a fennálló szabályrendeletek értelmében bánatpénzül elfogadható, a budapesti tőzsdén jegyzett árfolyammal, — ha pedig ez a névértéken felül lenne, ez utóbbival — számításba vehető egyéb értékpapírokkal letenni.

Az árverés befejezése után a legkedvezőbb ajánlatot tevő által bánatpénzül letett összeg bánatpénzül visszatartatik, a többi árverezők bánatpénze pedig legott visszadaradatik, kivéve, ha a legkedvezőbb ajánlat ak elfogadása bármely okból kétes, mely esetben a következő legkedvezőbb ajánlatot tevő bánatpénze is visszatartatik.

4. Írásbeli ajánlatok szintén elfogadhatók, de ezek is a 3. pontban meghatározott bánatpénzzel látandók el. Ezekben az írásbeli ajánlatokban az ajánlott összeg számokkal és betűkkel világosan kiirandó, s ha azoknak tartama oly záradékok is magában foglal, mely a jelen hirdetmény és a részletes bérleti feltételekbe ütközök, ez a kikötés nem létezőnek tekintetik.

Az írásbeli ajánlat, amely 1 koronás bélyeggel látandó el, következőképen szerkesztendő:

En alólírott a bor-italadó és a husfogyasztási adó Györgyháza község területén való beszedéséért, az 1905. évi január hó 1-től 1905. évi december hó utolsó napjáig terjedő időre feltétlenül, 1906. és 1907. évekre pedig feltételelesen, a felmondásnak fenntartásával és pedig a bor-italadó beszedési jogáért ... korona ... fillér, a husfogyasztási adó beszedési jogáért ... korona ... fillér, összesen ... korona ... fillért ajánlok fel évi bérösszeg gyanánt, azzal a kijelentéssel, hogy az árverés és bérleti feltételeket ismerem, azoknak magamat mindenben alávetem s jelen ajánlatomért az ide zárt ... korona ... fillérből álló bánatpénzzel kezessekedem.

Kelt Az írásbeli ajánlatok a felajánlott összegek szóval és számokkal kiirandók és az árverés napján reggel 9 óráig lepecsételve a pénzügyigazgatóság főnökének adandók át.

5. A ki nem maga, hanem másnak nevében kíván árverezni, köteles magát az árverési bizottság előtt, kir. közjegyző által hitelesített meghatalmazással igazolni.

6. Az árverés a pénzügyi hatóság jóváhagyásának fentartásával történik és a haszonbéri szerződéssel vállalt kötelezettség a legkedvezőbb ajánlat tevőjére nézve, illetve a 3. pontban említett esetben a következő legkedvezőbb ajánlat tevőjére nézve, ajánlatának beadásával, a kincstárra nézve azonban csak a jóváhagyás iránti értesítés kézbesítésével áll be.

7. A haszonbéri árverés jóváhagyása iránti értesítmeny kézbesítése után nyolc nap alatt, de mindenesetre a bérlemény tényleg-s átvétele előtt, a bérleti köteles az egy évi haszonbér egy negyed részét készpénzben, vagy értékpapírokkal a 3. pont utasítása szerint bérleti biztosítékul lefizetni, vagy pedig a pénzügyi hatóság által elfogadhatónak talált jelzálog-biztosítékot nyújtani, illetőleg letett bánatpénzét kiegészíteni.

8. Bérleti köteles a szerződés szerű haszonbért egyenlő havi részletekben minden hónap utolsó napján és ha az ünnep- vagy vásárnapra esnek, az azt követő hétköznapon a kijelölt pénztárnál befizetni.

9. A bor-italadó bérleti köteles az 1892. évi XV. t.c. 5 §-ában biztosított ama joga, hogy az általuk bérlet községében a lakosság számarányához képest egy, két, esetleg három italmérségi engedélyre tarthatnak igényt, a bor-italadó és husfogyasztási adó bérletre is érvényben marad abban az esetben, ha az általa felajánlott évi bérösszeg az 1000 koronát eléri, megjegyeztetvén, hogy az esetben a kimérségi engedély az összes szeszese italokra, tehát a bor-italadó tárgyai mellett a sör és az égetett szeszese italokra is igénybe vehető.

10. Elhez képest oly írásbeli ajánlatok, a melyek 1000 koronát el nem érő évi bérösszegekről szólnak, nem létezőnek tekintendők, ha csak az ajánlatban kifejezetten kijelentve nincs, hogy az ajánlattevő az 1892. évi XV. t.c. 5. §-án alapuló italmérségi engedélyre igényt nem tart.

11. Oly községekben, a melyekben a bor-ital és husfogyasztási adók jelenben is bérbeadás útján vannak biztosítva és a jelenbeni bérletnek az 1892. évi XV. t.c. 5. §-án alapuló, kizárólag csakis a bérleti szerződés tartamára szóló italmérségi engedélye a korlátlan kimérségi engedélyeknek az 1899. XXV. t.c. 12. §-a értelmében megállapított számában bennfoglaltnak, — a 9. és 10. pontok rendelkezései mellőzhetők s ezekben a községben az új bérleti is kaphat, kizárólag a bérleti idő tartamára szóló italmérségi engedélyt akkor is, ha az évi bérösszeg az évi 1000 koronát el nem éri.

12. A többi részletes bérleti feltételek a pénzügyigazgatóságoknál és a pénzügyi bizottságoknál a szokásos hivatalos órákban megtekinthetők.

Nagybecskerek, 1904. évi augusztus hó 16. napján. 597-1.1 A m. kir. pénzügyigazgatóság.

Nyom nélkül eltűnnek

mindennemű börtisztálanságok és bőrkiütések, mint: boratkák, arc- és bőrvörösség stb. stb. a Bergmann-féle kátrány-kénszappan (Védjegy: Két bányász.) mindennapi használata után Bergmann & Co. gyárából Dresden és Tetschen a/E. Darabja 60 fillér Kapható Basch Ernő gyógytárában, Nagybecskereken. (433b-20.1v)

Szerkesztő Nagy Zápolya-utca hová a lap szed minden közle Kiadó Pleitz Fer. Pál Nagybecskerek hová a hirdetések és a lapnak közlő felszól Telefont

Nagybec

Az ellen telen lárma rendjelen ezeket az a az ellenzék más mérté sekkel a m kitüntetések nak. De az azt állítja, azért teszi, sen magán kezű u val módu embe előre megad fürkészhetők az ellenzék egyrészt, m magát s a választások A tények r tények a ra dekszunk te merész e ne sításokat. A igen magas hatatlan és szetűek. De a parlamen szellőztetni ugy látszik hogy gróf T a biztosítást elé új válas jövő parlam alapján jöjj az ellenzék hogy a belü

A „TO

A közigazgat

Mit sus Mit dal Olyan f Mi száll Szivtép Fajdalm Elherva Tizenhá

Biboros p lbolyák S kinyil Édes m Emleksi A ragyog Arra az Földresz

Magyar k El ne fel Aki apó Érted ve A kinek Vakon ro Szálljon Szabads

Október Szörnyü Iszonyu Höhér k

FELTÜNŐ UJDONSÁG. Delice legjobb valódi francia SZIVARKAPAPIR ÉS SZIVARKAHÜVELY. Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszerű veszi és többé mászt nem szíhat. (707-3.2) Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál, Nagybecskereken.

